



**Oggetto: Adempimenti ai sensi del D. Lgs. 27 luglio 1999 n. 272 – Sicurezza e salute dei lavoratori addetti alle operazioni e ai servizi portuali. Elenco tariffe da applicarsi per il 2019.**

Con la presente, il sottoscritto PISTIS FABIO, in qualità di AMMINISTRATORE UNICO della società MARINE TECHNOLOGY SERVICES SRL, con sede in ASSEMINI (CA) Via FRIULI 28 - Codice Fiscale/Partita IVA n. 03523560922,

dichiara

Le tariffe di cui seguito sono indicate in misura massima.

Tali tariffe sono soggette a variazione/diminuzione seconda degli accordi contrattuali intrapresi con le imprese che richiedono il servizio e/o in funzione dei volumi dei servizi stessi.

Per tutti i servizi relativi al controllo della merce, art. 1 del regolamento per l'esercizio delle operazioni e dei servizi portuali:

Tariffa oraria ordinaria: 25,00 €

MAGGIORAZIONI		
lavorazioni a turni	diurni	15%
	festività e domeniche	50%
	notturni e sabato	
	pomeriggio	75%
straordinario		25%

Per tutti i servizi relativi servizi connessi al trasferimento della merce, art. 2 del regolamento per l'esercizio delle operazioni e dei servizi portuali:

Tariffa oraria ordinaria: 25,00 €

MAGGIORAZIONI		
lavorazioni a turni	diurni	15%
	festività e domeniche	50%
	notturni e sabato	
	pomeriggio	75%
straordinario		25%

Per tutti i servizi relativi servizi per interventi di sistemazione della merce, art. 3 del regolamento per l'esercizio delle operazioni e dei servizi portuali:

Tariffa oraria ordinaria: 25,00 €

MAGGIORAZIONI		
lavorazioni a turni	diurni	15%
	festività e domeniche	50%
	notturni e sabato	75%
	pomeriggio	75%
straordinario		25%

Per tutti i servizi relativi a servizi di vigilanza e pulizia, art. 6 del regolamento per l'esercizio delle operazioni e dei servizi portuali:

Tariffa oraria ordinaria: 23,00 €

MAGGIORAZIONI		
lavorazioni a turni	diurni	15%
	festività e domeniche	50%
	notturni e sabato	75%
	pomeriggio	75%
straordinario		25%

Assemini (CA), 18 gennaio 2019

Il Legale Rappresentante

  
**MARINE TECHNOLOGY SERVICES S.R.L.**  
 SEDE LEGALE - VIA FRIULI 28 09032 ASSEMINI (CA)  
 C.F./P.IVA 03523560922  
 CAPITALE SOCIALE €10.000,00  
 REA CCIAA CA - 278075

## CONTAINER TRUCK SERVICE SRL

### TARIFE OPERAZIONI PORTUALI 2017-2020

DIFFERENZIATE PER SETTORI MERCEOLOGICI

Le sotto elencate tariffe sono da intendersi quali massime, fatti salvi gli accordi contrattuali, applicabili alle sole merci specificamente indicate, ed è pertanto esplicitamente esclusa ogni estensione.

RINFUSE SECCHHE A MEZZO GRU (imbarco o sbarco)		Euro per Tonnellata
A1	Argilla, Sabbie feldspate, Sale e similari	5,00
A2	Andalusite, Bauxite, Fluorina, Idrato di Alluminio, Purusite e similari	5,00
A3	Minerale di Ferro, Zolfo, Clinker e similari	5,00
A4	Avena, Barbabietola, Crusche e similari	5,00
A5	Favino, Grano, Mais, Orzo e similari	5,00
A6	Fertilizzanti	5,00
A7	Rottami metallici frantumati tipo Proler	9,50
A8	Rottami metallici	9,50

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- ricarica su pianale, qualora questa avvenga negli stessi giorni delle operazioni di sbarco;
- deposito a terra da pianale, anche prima dell'inizio delle operazioni di imbarco;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni, secondo l'organizzazione predisposta dall'Impresa;
- servizio di separazione della merce per tipologia e marca;
- fornitura e messa in opera di teli protettivi tra nave e banchina;
- eventuale copertura delle merci depositate a terra;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni di pulizia delle stive;
- operazioni di pulizia delle stive;
- operazioni di pulizia della banchina.

<b>RINFUSE SECCHHE A MEZZO POMPE (silos o cisterne)</b>		Euro per Tonnellata
B1	Favino, Grano, Mais, Orzo e similari (sbarco)	4,00
B2	Cemento (imbarco)	4,00

Le tariffe suindicate comprendono:

*Silos*

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni di pulizia delle stive.

*Cemento*

- impiego e direzione della manodopera portuale per l'attacco delle manichette e l'assistenza alla movimentazione dei filtri.

<b>RINFUSE LIQUIDE A MEZZO POMPE (imbarco/sbarco da/per autobotte)</b>		Euro per Tonnellata
C1	Vino	4,50
C2	Alcool	4,50
C3	Cloruro di Magnesio	4,50
C4	Melassa	4,50

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale per l'attacco delle manichette.

<b>SACCHERIE – FUSTI – PALLETS e BIG BAGS (min. 1 T) – COLLETTAME</b>		Euro per Tonnellata
D1	Saccheria (escluso nastri trasportatori)	15,00
D2	Soda, Trielina, Percloro (in fusti)	12,30
D3	Soda ,PVC (in pallets)	15,00
D4	Criolite, Fluorite, Sale, Bentonite (in pallets e big bags)	10,00
D5	Mattoni refrattari (in pallets)	10,00
D6	Legname (in pacchi preslingati)	11,50
D7	Pani di Piombo (in cataste)	10,00
D8	Brame in ferro	12,30
D9	Bobine di carta	12,30
D10	Tondino di ferro in fasci	11,00
D11	Rotoli di vergelle e coils	11,00

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- ricarica su pianale, qualora questa avvenga negli stessi giorni delle operazioni di sbarco;
- deposito a terra da pianale, anche prima dell'inizio delle operazioni di imbarco;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni da sotto paranco a fondo stiva o viceversa, secondo l'organizzazione predisposta dall'Impresa.

<b>CARPENTERIA METALLICA e PEZZI PESANTI</b>		Euro per Tonnellata
E1	Fino a 30 Tonnellate	Secondo accordi
E2	Fino a 50 Tonnellate	Secondo accordi
E3	Fino a 80 Tonnellate	Secondo accordi

Le tariffe suindicate comprendono:

- Impiego e direzione della manodopera portuale;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni da sotto paranco a fondo stiva o viceversa.

<b>OPERAZIONI RO-RO</b>		Euro
F1	Semirimorchi, Automezzi commerciali e Pullman (rizzaggio/derizzaggio)	6,60 a metro lineare
F2	Imbarco/sbarco mezzi richiedenti trazione separata per mezzo (compreso i relativi collegamenti a motrice e gli operatori)	400,00 a giornata non frazionabile
F3	Autovetture in polizza (imbarco/sbarco)	10,75 Cadauna
F4	Autovetture al seguito passeggeri, pulmini, camper, roulotte, rimorchietti, rimorchi barca, motocicli, bicicli	8,50 Cadauna

<b>OPERAZIONI TERMINAL CONTAINER</b>		Euro
G1	Ciclo banchina (imbarco/sbarco) trasporto di container e merce varia non containerizzata dalla banchina al piazzale e viceversa per mezzo di ralle portuali	7,80 a Cntr
G2	Ciclo housekeeping: trasporto di container e merce varia da un'area del piazzale ad un'altra area del piazzale per mezzo di ralle portuali	9,70 a Cntr
G3	Trasporto di container da piazzale a zona scanner, zona visite e viceversa per mezzo di ralle portuali	12,80 a Cntr

Per tutte voci del presente tariffario, vale quanto segue:

- sono esclusi tutti i mezzi, le operazioni e quant'altro non esplicitamente indicato;
- le operazioni si intendono svolte in orario lavorativo ordinario, a giornata (o a turni spezzati); in caso di lavoro al di fuori dell'orario ordinario saranno applicate le maggiorazioni previste dal C.C.N.L. fino ad un massimo del 30% in giorno feriale e del 50% in giorno festivo
- per le operazioni non previste nel presente tariffario, saranno fornite le quotazioni dietro specifica richiesta.

# CONTAINER TRUCK SERVICE SRL

## TARIFFE SERVIZI PORTUALI 2017-2020

Le sotto elencate tariffe sono da intendersi quali massime, fatti salvi gli accordi contrattuali.

<b>1.SERVIZI RELATIVI AL CONTROLLO MERCI</b>		Euro ora/uomo
1.1	Smarcatura	30,00
1.2	Controllo qualitativo della merce	30,00
1.3	Pesatura e misurazione merce	30,00
1.4	Monitoraggio contenitori frigo	30,00
1.5	Assistenza al prestivaggio della merce	30,00
<b>2.SERVIZI ANNESSI AL TRASFERIMENTO DELLA MERCE</b>		Euro ora/uomo
2.1	Navetta merci ivi comprese le merci containerizzate	40,00
2.2	Trasferimento auto in ambito portuale e da piazzale interno ad esterno e viceversa	20,00
<b>3.SERVIZI PER INTERVENTI DI SISTEMAZIONE DELLA MERCE</b>		Euro ora/uomo
3.1	Riempimento e svuotamento contenitori	35,00
3.2	Condizionamento e ricondizionamento merci (colli)	30,00
3.3	Pulitura e cernita merci	30,00
3.4	Movimentazione merce per le diverse ispezioni e per attività non connesse al ciclo delle operazioni	30,00
3.3	Fardaggio merce	35,00
3.6	Rizzaggio e derizzaggio per impiantistica, ovvero per merce varia su camion, terra e a bordo di navi, con esclusione della merce containerizzata e dei rotabili	35,00
<b>4.NOLEGGIO A CALDO DI MEZZI DI SOLLEVAMENTO E TRASLAZIONE</b>		Euro ora/mezzo
4.1	Fornitura di gru a caldo per carichi eccezionali	150,00
<b>5.NOLEGGIO A FREDDO DI MEZZI MECCANICI IN GENERE</b>		Euro ora/mezzo
5.1	Fornitura a freddo pale meccaniche, fork lift, bob cat ect	50,00
<b>6.SERVIZI DI VIGILANZA E PULIZIA</b>		Euro ora/uomo
6.1	Custodia merce	35,00
6.2	Sorveglianza merce	35,00
6.3	Vigilanza terminal	45,00
6.4	Pulizia banchina con utilizzo di pulitrice idonea	50,00

Le tariffe orarie si intendono per ora/uomo in orario ordinario (otto ore tra le 08 e le 18 in giorni feriali, con intervallo per il pasto o 6,00 ore in orario continuato). Minimo fatturabile quattro ore.

Per il lavoro in orari diversi o in giornate festive si applicheranno le seguenti maggiorazioni:

- lavoro fuori dagli orari indicati in giorno feriale 25%;
- lavoro in giorno festivo 50%
- lavoro in giorno festivo al di fuori degli orari indicati 50%

**QUIETANZA DI PAGAMENTO**

**CONTRAENTE E SUO DOMICILIO**

**CONTAINER TRUCK SERVICE SRL Srl**  
VIA ROMA, 69  
09124 - CAGLIARI (CA)

GENZIA	SUB\PRODUT.	PRODOTTO	RATEAZIONE	POLIZZA	
000922	00013\00013	RC Generale 2015	Annuale	106365390	
PREMIO NETTO		DIRITTI	ADDITIONALI	IMPOSTE	PREMIO TOTALE
2.850,00 €		12,00 €	0,97 €	637,03 €	3.500,00 €

periodo assicurativo per il quale è stato pagato il premio:  
alle ore 24 del Alle ore 24 del

22/12/2018

22/12/2019

**GROUPAMA ASSICURAZIONI S.p.A.**  
**L'AMMINISTRATORE DELEGATO**

*[Handwritten signature]*

L PAGAMENTO E' STATO EFFETTUATO IN MIE MANI OGGI:

29/12/18

L'AGENTE *[Handwritten signature]*

Caro Cliente, la informiamo che sul sito [www.groupama.it](http://www.groupama.it) è disponibile l'area riservata clienti dove, previa registrazione, potrà consultare la sua posizione assicurativa secondo quanto stabilito con il provvedimento IVASS n. 7 del 16 luglio 2013





**FEEDER AND DOMESTIC SERVICE S.r.l.**

**TARIFFE PUBBLICHE da applicarsi nel 2019**

Movimentazione containers	€ 50 ad aizata
Deposito a TEU	€ 4 giorno
Operazione imbarco/sbarco su navi dotate di gru proprie	€ 120 x 20' - € 180 x 40'
Contenerizzazione o decontenerizzazione Merce pallettizzata	€ 10 a Ton.
Ribaltamento ctr. a mezzo ribaltatore per rinfuse	€ 100 a ctr.
Pulizia container	€ 50 a teu

*FEEDER AND DOMESTIC SERVICE s.r.l.*  
L'Amministratore Delegato  
(Ing. Antonio Musso)

---

Feeder and Domestic Service Srl  
Sede Legale: Località Porto Canale  
09123 CAGLIARI  
Cod. Fisc. P.IVA 02365490925  
Capitale Sociale euro 280.000,00 I.V.

610Z-NVT-LO 610Z/2 100' LORO LOIC



**cagliari international  
container terminal**

**AUTORITA' DI SISTEMA  
PORTUALE  
DEL MARE DI SARDEGNA**



Customer Advisory – 01 January 2019

Data : 08/01/2019 ora: 10:30  
Protocollo n. 0000286

**ENTRATA**

Porto Industriale Cagliari S.p.A. – Cagliari International Container Terminal (CICT) wishes to advise customers that with effect 1<sup>st</sup> January 2019 the new 2019 Standard Public Tariff is published.

Please note that no increase has been applied to the tariff for 2019.

All tariff items mentioned in the Standard Public Tariff will be effective from 1<sup>st</sup> January 2019 to 31<sup>st</sup> December 2019 with exception of the following items for which the Terminal Operator reserves the right to adjust the applicable tariffs, in which case written notification shall be given minimum 30 days prior to the renewal date:

- Storage (related tariff items: 02.05-02.06, 03.05-03.06, 04.06-04.07, 05.03-05.04)
- Reefer Connection (related tariff items: 10.01-10.02, 10.13-10.14)
- Hazardous Containers (related tariff items: 07.01-07.03, 16.01)

Upon expiration of the term of validity on 31<sup>st</sup> December 2019 for the above three sets of items, the Terminal Operator reserves the right to adjust the tariff values and criteria independently from the criteria used for all other items present in the Standard Public Tariff. For the latter, a CPI basket will be determined based on data and statistics available from the public domain and will be made available on the Contship Italia website no later than 30<sup>th</sup> November 2019.

For any further information please contact the CICT Customer Service:

Telephone: +39 070 2505 421

E-mail: [cict.customerservice@contshipitalia.com](mailto:cict.customerservice@contshipitalia.com)

January 1<sup>st</sup> 2019

**Porto Industriale Cagliari S.p.A. - Cagliari International Container Terminal**  
(Soggetta all'attività di direzione e coordinamento da parte della Contship Italia Spa)  
Sede Legale e Amministrativa: Loc. Porto Canale, Palazzina Amministrativa C.P. 483, 09124 Cagliari Centro  
Tel +39 070 25051 Fax +39 070 2505201 - [info@cict@contshipitalia.com](mailto:info@cict@contshipitalia.com) - [www.contshipitalia.com](http://www.contshipitalia.com)  
P.IVA e codice fiscale 02199840923 Cap. Sociale Euro 1.003.000,00  
Registro delle imprese di Cagliari n° 02199840923



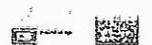
01.00 SERVICES RELATED TO VESSEL OPERATIONS			
01.01	Idle Time for labour on "Stand-by" (normal working hours, overtime surcharge applies) - Free time allowed for terminal gangs idleness	Tariff/Hour	€ 1.853,47
01.02	Lashing operations and twist-locks handling (equipment provided by the User - rate applies per each Cont. Disch/Load/Shifted)	Hours	1,00 Hours
01.06	Lashing / unlashng and bridge fitting	Tariff/SingleLift	€ 13,52
01.07	Manual twist locks and lashing cones handling (Container)	Tariff/SingleLift	€ 6,76
01.08	Automatic / semi-automatic twist locks and lashing cones handling (Container)	Tariff/SingleLift	€ 4,51
01.09	Hatch-covers standard moves - by means of standard spreader	Tariff/SingleLift	€ 118,30
01.10	Hatch-covers non-standard moves (by means of chainhoon ISO standard equipment)	Tariff/SingleLift	€ 225,33
Charges for Shifting / Restowage of Containers			
01.11	Restow (bay to bay) Full/Empty 20' Containers	Tariff/SingleLift	€ 90,00
01.12	Restow (bay to bay) Full/Empty 40' Containers	Tariff/SingleLift	€ 90,00
01.13	Restow (bay-quay-bay) Full/Empty 20' Containers	Tariff/SingleLift	€ 90,00
01.14	Restow (bay-quay-bay) Full/Empty 40' Containers	Tariff/SingleLift	€ 90,00
01.15	Planning services in accordance with instructions provided by the User	Included	
01.16	Security Charge	Tariff/Visi Call	€ 300,00
02.00 RECEIVING / DELIVERY OF CONTAINERS AT THE GATE-HOUSE (NOT VESSEL CYCLE)			
(Not applicable to Containers in transhipment or when included in the rate of other services) Per standard Container (OOG Containers are subject to clauses of par. 8 surcharges).			
02.01	Receiving or delivery Full standard 20' Containers	Tariff/Unit	€ 33,80
02.02	Receiving or delivery Full standard 40' Containers	Tariff/Unit	€ 33,80
02.03	Receiving or delivery Empty standard 20' Containers	Tariff/Unit	€ 33,80
02.04	Receiving or delivery Empty standard 40' Containers	Tariff/Unit	€ 33,80
02.05	Storage NOT SHIPBOUND Full Containers	See General Remarks	
02.06	Storage NOT SHIPBOUND Empty Containers	See General Remarks	
03.00 CHARGES FOR TRANSHIPMENT CONTAINERS			
Per standard Container (OOG Containers are subject to clauses of par. 8 surcharges).			
03.01	Transhipment Full 20' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 99,15
03.02	Transhipment Full 40' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 128,90
03.03	Transhipment Empty 20' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 99,15
03.04	Transhipment Empty 40' Containers discharge or load	Tariff/SingleLift	€ 128,90
Storage of Transhipment Containers			
03.05	Storage Full Transhipment (First 7 Days)	Free	
03.05	Storage Full Transhipment (8 to 10 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 8,00
03.05	Storage Full Transhipment (11 to 12 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
03.05	Storage Full Transhipment (13 to 14 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 18,00
03.05	Storage Full Transhipment (15 to 45 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 27,00
03.05	Thereafter, as of 46 Days	Tariff/Teu/Day	€ 60,75
03.06	Storage Empty Transhipment (First 7 Days)	Free	
03.06	Storage Empty Transhipment (8 to 10 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 8,00
03.06	Storage Empty Transhipment (11 to 12 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
03.06	Thereafter, as of 13 Days	Tariff/Teu/Day	€ 18,00
04.00 CHARGES FOR LOADING / DISCHARGING OF FULL (DIRECT) CONTAINERS			
Per standard Container (OOG Containers are subject to clauses of par. 8 surcharges).			
04.01	Load or discharge Full 20' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 157,74
04.02	Load or discharge Full 40' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 205,07
Storage of full Direct Containers			
04.06	Storage Full Export (First 7 Days)	Free	
04.06	Storage Full Export (8 to 10 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 8,00
04.06	Storage Full Export (11 to 12 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
04.06	Storage Full Export (13 to 14 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 18,00
04.06	Thereafter, as of 15 Days	Tariff/Teu/Day	€ 27,00
04.07	Storage Full Import (First 5 Days)	Free	
04.07	Storage Full Import (6 to 10 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 8,00
04.07	Storage Full Import (11 to 12 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
04.07	Storage Full Import (13 to 14 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 18,00
04.07	Storage Full Import (15 to 16 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 27,00
04.07	Storage Full Import (17 to 45 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 40,50
04.07	Thereafter, as of 46 Days	Tariff/Teu/Day	€ 60,75
05.00 CHARGES FOR LOADING / DISCHARGING OF EMPTY (DIRECT) CONTAINERS			
Per standard Container (OOG Containers are subject to clauses of par. 8 surcharges).			
05.01	Load or discharge Empty 20' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 131,82
05.02	Load or discharge Empty 40' Containers including receiving or delivery	Tariff/Unit	€ 171,37
Storage of empty Direct Containers			
05.03	Storage Empty Import Containers (First 7 Days)	Free	
05.03	Storage Empty Import Containers (8 to 10 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 8,00
05.03	Storage Empty Import Containers (11 to 12 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
05.03	Storage Empty Import Containers (13 to 14 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 18,00
05.03	Thereafter, as of 15 Days	Tariff/Teu/Day	€ 27,00
05.04	Storage Empty Export Containers (First 7 Days)	Free	
05.04	Storage Empty Export Containers (8 to 10 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 8,00
05.04	Storage Empty Export Containers (11 to 12 Days)	Tariff/Teu/Day	€ 12,00
05.04	Thereafter, as of 13 Days	Tariff/Teu/Day	€ 18,00





07.00 HANDLING OF HAZARDOUS CONTAINERS (SURCHARGES)			
Discharge or loading of HAZARDOUS Containers including Restows (not applicable for shift/rings on board)			
07.01	Add to the handling rate of HAZARDOUS classes 1.4S and 1.4G	Tariff/SingleLift	€ 520,00
07.02	Add to the handling rate of any HAZARDOUS class except class 1, 7 and 6.2	Tariff/SingleLift	€ 45,00
<b>Storage surcharge of HAZARDOUS Containers</b>			
IMO classes 1.4G, 1.4S:			
07.03	IMO class 1.4G, 1.4S Container storage	Tariff/Unit/Day	€ 62,50
08.00 NON STANDARD CONTAINERS (SURCHARGES)			
i.e. Containers that can not be handled by means of normal spreader			
08.01	Handling of OOG Containers : handling by normal OOG spreader (Add to the handling rates)	Quote %	100%
08.02	Storage surcharge OOG - No free storage applicable	Quote %	100%
08.10	In case the Container can not be handled by means of normal OOG spreader (i.e. handling by chains, slings etc..)	Quote %	150%
08.11	Containers with unbalanced stuffed cargo which force the handling by use of particular operations-special equipments	Quote %	100%
10.00 REEFER CONNECTION & RELATED SERVICES			
(restows included, if connected to Power Supply)			
10.01	Reefer connection (storage not included) 20' Containers	Tariff/Unit/Day	€ 45,00
10.02	Reefer connection (storage not included) 40' Containers	Tariff/Unit/Day	€ 45,00
10.03	Pre-cooling excluding yard move	Tariff/Operation	€ 75,00
10.04	Reefer Pre-rip inspection and set point for empty reefer Containers on delivery	Tariff/Operation	€ 75,00
10.05	Reefer set-point for empty reefer Containers on delivery	Tariff/Operation	€ 33,80
10.06	Reefer Containers repairs coordination	No Service	
10.07	Reefers data download from reefer Container DataCorder	Tariff/Operation	€ 77,00
10.08	Attaching/detaching clip-on units to/from reefer Container	Tariff/Operation	€ 135,20
10.09	Attaching / Detaching gen-set	Tariff/Operation	€ 135,20
10.13	Special equipment connection (lumpsum per day) 20' Containers	See General Remarks	
10.14	Special equipment connection (lumpsum per day) 40' Containers	See General Remarks	
11.00 SUPPLEMENTS / SURCHARGES			
<b>Overtime charge (Add to the relevant handling rate for any service)</b>			
Applicable during the following working shifts at rates of:			
11.01	Sunday (00:00 - 01:00)	Quote %	40%
11.01	Sunday (01:00 - 07:00)	Quote %	40%
11.01	Sunday (07:00 - 24:00)	Quote %	70%
11.01	Monday (00:00 - 07:00)	Quote %	70%
11.01	Tuesday (01:00 - 07:00)	Quote %	25%
11.01	Wednesday (01:00 - 07:00)	Quote %	25%
11.01	Thursday (01:00 - 07:00)	Quote %	25%
11.01	Friday (01:00 - 07:00)	Quote %	25%
11.01	Saturday (01:00 - 07:00)	Quote %	25%
11.01	Saturday (13:00 - 24:00)	Quote %	40%
11.01	Holiday (00:00 - 24:00)	Quote %	100%
11.01	Post-Holiday (00:00 - 07:00)	Quote %	100%
11.01	Pre-Holiday (19:00 - 24:00)	Quote %	100%
12.00 CHARGES FOR AUXILIARY SERVICES			
<b>Releasing of Containers for inspections.</b> (On the request of the User, Agent or any official authorities)			
12.01	Releasing Full 20' Containers for inspection (double transportation)	Tariff/Operation	€ 83,38
12.02	Releasing Full 40' Containers for inspection (double transportation) (OOG Containers are subject to clauses of par. 08.00 surcharges)	Tariff/Operation	€ 83,38
12.03	Cargo handling costs (partial or total goods stripping and re-stuffing)	See General Remarks	
12.04	Releasing 20' Containers for X-Ray inspection (double transportation)	Tariff/Operation	€ 150,98
12.05	Releasing 40' Containers for X-Ray inspection (double transportation)	Tariff/Operation	€ 150,98
12.06	Releasing 20' Containers for Radio-Metric inspection (double transportation)	Tariff/Operation	€ 83,38
12.07	Releasing 40' Containers for Radio-Metric inspection (double transportation)	Tariff/Operation	€ 83,38
12.08	Releasing Empty 20' Containers for inspection (double transportation)	Tariff/Operation	€ 83,38
12.09	Releasing Empty 40' Containers for inspection (double transportation)	Tariff/Operation	€ 83,38
<b>Weighing of Containers.</b>			
12.10	Weighing on receiving	Tariff/Unit	€ 22,54
12.11	Weighing in yard 20' Containers	Tariff/Unit	€ 90,14
12.12	Weighing in yard 40' Containers	Tariff/Unit	€ 90,14
<b>Additional sealing of Containers</b> (seals provided by the User)			
12.13	Sealing at receiving or delivery	Tariff/Operation	€ 22,54
12.14	Sealing in yard 20' Containers	Tariff/Operation	€ 90,14
12.15	Sealing in yard 40' Containers	Tariff/Operation	€ 90,14
<b>Additional labelling of Containers</b> (labels provided by the User)			
12.16	Labeling at receiving or delivery	Tariff/Operation	€ 22,54
12.17	Labeling in yard 20' Containers	Tariff/Operation	€ 90,14
12.18	Labeling in yard 40' Containers	Tariff/Operation	€ 90,14
<b>Removing labels from Containers</b>			
12.19	Removing labels at receiving or delivery	Tariff/Operation	€ 22,54
12.20	Removing labels in yard from 20' Containers	Tariff/Operation	€ 90,14
12.21	Removing labels in yard from 40' Containers	Tariff/Operation	€ 90,14
12.22	Seal's cost, if provided by Terminal	Tariff/Item	€ 5,64
12.23	Label's cost, if provided by Terminal	Tariff/Item	€ 5,64
<b>Securing/un-securing of Containers on railcars (during receiving/delivery)</b>			
12.24	Securing / Unsecuring rail cars - ISO cones	No Service	
12.25	Securing / Unsecuring rail cars - Wedges	No Service	

*h*



Validity of terminal rates From **01/01/2019**  
 Until **31/12/2019**

	<b>Empty Containers inspection service</b>		
12.26	Empty 20' Containers inspection (including yard moves)	Tariff/Operation	€ 83,38
12.27	Empty 40' Containers inspection (including yard moves)	Tariff/Operation	€ 83,38
	<b>Dry sweeping of Containers</b>		
12.28	Dry sweeping empty 20' Containers (including yard moves)	Tariff/Operation	€ 90,14
12.29	Dry sweeping empty 40' Containers (including yard moves)	Tariff/Operation	€ 90,14
	<b>Other Auxiliary Services</b>		
12.30	Mounting / Dismounting Bundles (per each Flat Rack unit)	Tariff/Unit	€ 25,25
12.31	Mounting / Dismounting MAF bundles	Tariff/Unit	€ 25,25
12.32	Man hour cost	Tariff/Man/Hour	€ 46,20
12.33	Equipment hour cost	Tariff/Hour	€ 77,00
12.34	Material supplied cost	Cost Plus	

<b>13.00</b>	<b>MISCELLANEOUS</b>		
13.01	Yard Extra Move Full/Empty (lack and/or change of documentation / instruction/ information)	Tariff/Occurrence	€ 67,60
13.02	Missing/wrong Edifact information - administrative charge per Container	Tariff/Unit	€ 5,00
13.03	Ship's Manifest amendments to Customs	Tariff/Operation	€ 8,46
13.04	Customized Reporting	See General Remarks	
13.05	Late planning information	Tariff/Unit	€ 5,00
13.06	Penal Volumes (Consumptive Vs Agreed Volumes) Administrative charge	Tariff/Unit	€ 10,00
13.07	Non-cellular Ship's surcharge. Apply to all Containers handled in non-cellular Ship bays	Quote %	25%
	<b>Storage longstanding Full Containers</b> Full Containers remaining in the terminal in excess of 90 days are subject to "IM7" Customs declaration.		
13.10	Administrative charge for Customs Document "IM7" (As of 1st Container)	Tariff/Unit	€ 116,50
13.11	Administrative charge for each Container exceeding 1st per "IM7" Customs Document	See General Remarks	
13.12	Administrative charge for Customs Document "IM7" amendment	Tariff/Operation	€ 116,50
	<b>Leaking Containers</b>		
13.14	Storage leaking Containers	Tariff/Teu/Day	€ 140,00
13.15	Containers leaking - Cleaning and leakage disposal on User account (The above costs will be quantified after the cleaning and disposal services are carried out.)	Cost Plus	
	<b>Other Miscellaneous</b>		
13.16	Staff assistance to surveyors	Tariff/Man/Hour	€ 20,00
13.17	OOG measuring on demand	Tariff/Unit	€ 33,80
13.18	Empty Containers segregation charge	Tariff/Unit	€ 7,89
13.19	Block instruction (administrative charge)	Tariff/Unit	€ 7,89
13.29	Water Supply	No Service	

<b>14.00</b>	<b>TRANSPORTATION AND OFF-DOCK SERVICES</b>		
14.01	Off-Dock Services Receiving and Delivery	No Service	
14.02	Off-Dock Services Yard Extra Move	No Service	
14.03	Interterminal Transfers of Containers (Full/Empty)	No Service	

<b>16.00</b>	<b>ADDITIONAL</b>		
	<b>Any Hazardous class except classes 1, 6.2 and 7 :</b>		
16.01	IMO class except class 1, 6.2, 7 Container storage : Free time 5 days	Free	
16.01	Surcharge thereafter	Tariff/Teu/Day	€ 19,00
	<b>Storage damaged and Tank Containers</b> In case Container is badly damaged, whether received through the gate or Ship and standard stacking in the yard is not possible.		
16.05	Storage damaged Containers	Quote %	300%
16.06	Storage tank Containers	Quote %	100%

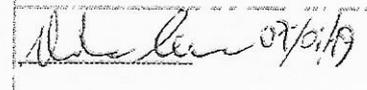
<b>GR</b>	<b>GENERAL REMARKS / EXCEPTIONS</b>
GR.01	These tariffs shall apply to all Users in accordance with clause 11.1 of the Standard Contract for the Provision of Container Terminal Services by the Terminal Operator. All tariff items mentioned in this Standard Public Tariff as defined in general remark GR01 will be effective from 1st Jan 2019 and will remain firm through 31st December 2019 with exception of the following items for which the Terminal Operator reserves the right to adjust the applicable tariffs, in which case written notification shall be given minimum 30 days prior the renewal date: • Storage - related tariff items : 02.05-02.06, 03.05-03.06, 04.06-04.07, 05.03-05.04 • Reefer Connection - related tariff items : 10.01-10.02, 10.13-10.14 • Hazardous Containers - related tariff items : 07.01-07.03, 16.01
GR.02	Upon expiration of the term of validity on 31st December 2019, for the above three sets of items, the Terminal Operator reserves the right to adjust the tariff values and criteria independently from the criteria used for all other items present in the Standard Public Tariff. For the latter, a CPI basket will be determined based on data and statistics available from the public domain, and will be made available on the Contship Italia website no later than 30th November, 2019.
GR.03	In respect of any storage surcharges, for the purpose of invoicing such surcharges, as there is no free storage period, for the free time period assigned to the specific Container tariff class, the tariff value applied shall be the first tariff scale of corresponding class of storage tariffs. Surcharges for additional periods shall be applied on the basis of the corresponding tariff rate.
GR.04	For a quotation on items 2.05, 2.06, 10.13, 10.14, 12.03, 13.04 and 13.11 please contact Customer Service department.

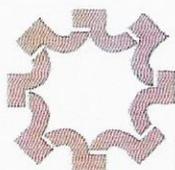
<b>99.01</b>	<b>INVOICING OF STORAGE</b> Charges related to containers' storage ( see items 3.05, 3.06, 4.06, 4.07, 5.03, 5.04, 7.03, 08.02, 10.01, 10.02, 16.01, 16.05, 16.06) shall be invoiced on a monthly basis. The invoice shall include the storage matured during the month for the stored containers.
--------------	--

<b>99.02</b>	<b>PAYMENT TERMS</b> Within 30 days after date of invoicing. Late payment are subject to an interest penalty at the rate of one per cent (1%) per month or part thereof, calculated on the amount outstanding, in accordance with the provisions of Decreto Legislativo of October 9, 2002, no. 231 implementing Directive no. 2000/35/CE.
--------------	--

<b>99.03</b>	<b>OTHERS</b> For services to be performed by the Terminal Operator on request of the User which are not included in any of the above descriptions, the Terminal Operator shall provide said services as per mutual agreement Rates for all service as described/not described shall be performed according to valid legislation and governance valid at the time of establishing the tariff agreement.
--------------	---

Signed by :

Company name - Printed name of Signatory	Date / Signature
PORTO INDUSTRIALE CAGLIARI S.p.A. Andrea Cervia (General Manager) Giuseppe Fumelli (Director)	 07/01/19



**ITERC SRL**

## **TARIFFE OPERAZIONI PORTUALI 2017-2020**

DIFFERENZIATE PER SETTORI MERCEOLOGICI

Le sotto elencate tariffe sono da intendersi quali massime, fatti salvi gli accordi contrattuali, applicabili alle sole merci specificamente indicate, ed è pertanto esplicitamente esclusa ogni estensione.

<b>OPERAZIONI TRANSHIPMENT CONTAINERS</b>		<b>Euro per Movimento ctr</b>
A1	Servizio Vessel Handling : Operazioni di imbarco/sbarco dei contenitori a/da bordo nave (attività di coordinamento, controllo e supervisione – attività di Deckman – attività di Checker – attività di Rizzaggio e Derizzaggio)	15,00
A2	Ciclo banchina (imbarco/sbarco) : trasporto di container e merce varia non containerizzata dalla banchina al piazzale e viceversa per mezzo di ralle portuali	8,80
A3	Ciclo Housekeeping : trasporto di container e merce varia da un'area del piazzale ad un'altra area del piazzale per mezzo di ralle portuali	10,70
A4	Trasporto di container da piazzale a zona scanner, zona visite e viceversa per mezzo di ralle portuali	13,80

<b>RINFUSE SECCHHE A MEZZO GRU (imbarco o sbarco)</b>		<b>Euro per Tonnellata</b>
B1	Argilla, Sabbie feldspate, Sale e similari	4,60
B2	Andalusite, Bauxite, Fluorina, Idrato di Alluminio, Purusite e similari	4,60
B3	Minerale di Ferro, Zolfo, Clinker e similari	4,60
B4	Avena, Barbabietola, Crusche e similari	4,60
B5	Favino, Grano, Mais, Orzo e similari	4,60
B6	Fertilizzanti	4,60
B7	Rottami metallici frantumati tipo Proler	10,00
B8	Rottami metallici	10,00

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- ricarica su pianale, qualora questa avvenga negli stessi giorni delle operazioni di sbarco;
- deposito a terra da pianale, anche prima dell'inizio delle operazioni di imbarco;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni, secondo l'organizzazione predisposta dall'Impresa;
- servizio di separazione della merce per tipologia e marca;
- fornitura e messa in opera di teli protettivi tra nave e banchina;
- eventuale copertura delle merci depositate a terra;

- mezzi meccanici necessari alle operazioni di pulizia delle stive;
- operazioni di pulizia delle stive;
- operazioni di pulizia della banchina.

<b>RINFUSE SECCHHE A MEZZO POMPE (silos o cisterne)</b>		Euro per Tonnellata
C1	Favino, Grano, Mais, Orzo e similari (sbarco)	3,30
C2	Cemento (imbarco)	3,30

Le tariffe suindicate comprendono:

*Silos*

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni di pulizia delle stive.

*Cemento*

- impiego e direzione della manodopera portuale per l'attacco delle manichette e l'assistenza alla movimentazione dei filtri.

<b>RINFUSE LIQUIDE A MEZZO POMPE (imbarco/sbarco da/per autobotte)</b>		Euro per Tonnellata
D1	Vino	
D2	Alcool	3,80
D3	Cloruro di Magnesio	3,80
D4	Melassa	3,80

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale per l'attacco delle manichette.

<b>SACCHERIE – FUSTI – PALLETS e BIG BAGS (min. 1 T) – COLLETTAME</b>		Euro per Tonnellata
E1	Saccheria (escluso nastri trasportatori)	
E2	Soda, Trielina, Percloro (in fusti)	13,30
E3	Soda ,PVC (in pallets)	10,50
E4	Criolite, Fluorite, Sale, Bentonite (in pallets e big bags)	13,30
E5	Mattoni refrattari (in pallets)	8,50
E6	Legname (in pacchi preslingati)	8,50
E7	Pani di Piombo (in cataste)	10,00
E8	Brame in ferro	8,50
E9	Bobine di carta	10,50
E10	Tondino di ferro in fasci	10,50
E11	Rotoli di vergelle e coils	9,30

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- ricarica su pianale, qualora questa avvenga negli stessi giorni delle operazioni di sbarco;
- deposito a terra da pianale, anche prima dell'inizio delle operazioni di imbarco;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni da sotto paranco a fondo stiva o viceversa, secondo l'organizzazione predisposta dall'Impresa.

<b>CARPENTERIA METALLICA e PEZZI PESANTI</b>		Euro per Tonnellata
F1	Fino a 30 Tonnellate	Secondo accordi
F2	Fino a 50 Tonnellate	Secondo accordi
F3	Fino a 80 Tonnellate	Secondo accordi

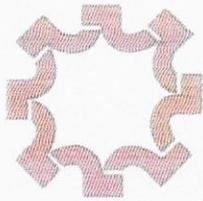
Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni da sotto paranco a fondo stiva o viceversa.

<b>OPERAZIONI RO-RO</b>		Euro	
G1	Semirimorchi, Automezzi commerciali e Pullman (rizzaggio/derizzaggio)	6,00	a metro lineare
G2	Imbarco/sbarco mezzi richiedenti trazione separata per mezzo (compreso i relativi collegamenti a motrice e gli operatori)	380,00	a giornata non frazionabile
G3	Autovetture in polizza (imbarco/sbarco)	9,00	Cadauna
G4	Autovetture al seguito passeggeri, pulmini, camper, roulotte, rimorchietti, rimorchi barca, motocicli, bicidi	7,00	Cadauna

Per tutte voci del presente tariffario, vale quanto segue:

- sono esclusi tutti i mezzi, le operazioni e quant'altro non esplicitamente indicato;
- le operazioni si intendono svolte su turni da 6 ore (8 ore per l'attività di coordinamento); in caso di lavoro al di fuori dell'orario ordinario saranno applicate le maggiorazioni previste dal C.C.N.L. fino ad un massimo del 30% in giorno feriale e del 50% in giorno festivo.
- per le operazioni non previste nel presente tariffario, saranno fornite le quotazioni dietro specifica richiesta.



**ITERC SRL**

## **TARIFFE SERVIZI PORTUALI 2018-2020**

### **1) Servizi relativi al controllo della merce:**

- |   |                  |
|---|------------------|
| a) Smarcatura                             | 30 euro ora/uomo |
| b) controllo qualitativo della merce      | 30 euro ora/uomo |
| c) pesatura e misurazione merce           | 30 euro ora/uomo |
| d) monitoraggio contenitori frigo         | 30 euro ora/uomo |
| e) assistenza al prestivaggio della merce | 30 euro ora/uomo |

### **2) Servizi annessi al trasferimento della merce**

- |   |                        |
|---|------------------------|
| a) navetta merci ivi comprese le merci containerizzate                                | 40 euro ora/uomo mezzo |
| b) trasferimento auto in ambito portuale e da piazzale interno ad esterno e viceversa | 20 euro ora/uomo       |

### **3) Servizi per interventi di sistemazione della merce**

- |  |   |
|--|---|
| a) Riempimento e svuotamento contenitori   | 35 euro per tonnellata  |
| b) Condizionamento e ricondizionamento merci (colli)   | 30 euro ora/uomo  |
| c) Pulitura e cernita merci  | 30 euro ora/uomo  |
| d) Movimentazione merce per le diverse ispezioni e per attività non connesse al ciclo delle operazioni   | 30 euro ora/uomo  |
| e) Fardaggio merce dei materiali e del trasporto   | 30 euro ora/uomo oltre al costo                               |
| f) Rizzaggio e derizzaggio per impiantistica, ovvero per merce varia su camion, terra e a bordo di navi, con esclusione della merce containerizzata e dei rotabili | 35 euro ora/uomo oltre al costo dei materiali e del trasporto |

### **4) Servizi di vigilanza e pulizia**

- |  |                        |
|--|------------------------|
| a) Custodia merce                                    | 30 euro ora/uomo       |
| b) Sorveglianza merce                                | 30 euro ora/uomo       |
| c) Vigilanza terminal                                | 40 euro ora/uomo       |
| d) Pulizia banchina con utilizzo di pulitrice idonea | 40 euro ora/uomo mezzo |

Le tariffe orarie si intendono per ora uomo in orario ordinario (otto ore tra le 08 e le 18 in giorni feriali, con intervallo per il pasto o 6,30 ore in orario continuato).

Per il lavoro in orari diversi o in giornate festive si applicheranno le seguenti maggiorazioni:

lavoro fuori dagli orari indicati in giorno feriale 25%;

lavoro in giorno festivo 25%

lavoro in giorno festivo al di fuori degli orari indicati 50%

Minimo fatturabile quattro ore



# IMPRESA PORTUALE DI CAGLIARI SRL

## TARIFFE 2017-2020

AREA PORTUALE DI CAGLIARI - CAGLIARI (CA)

Le sotto elencate tariffe sono da intendersi quali massime, fatti salvi gli accordi contrattuali, applicabili alle sole merci specificamente indicate, ed è pertanto esplicitamente esclusa ogni estensione.

	RINFUSE SECCHHE A MEZZO GRU (imbarco o sbarco)	Euro per Tonnellata
A1	Argilla, Sabbie feldspate, Sale e similari	4,40
A2	Andalusite, Bauxite, Fluorina, Idrato di Alluminio, Purusite e similari	4,40
A3	Minerale di Ferro, Zolfo, Clinker e similari	4,40
A4	Avena, Barbabietola, Crusche e similari	4,40
A5	Favino, Grano, Mais, Orzo e similari	4,40
A6	Fertilizzanti	4,40
A7	Rottami metallici frantumati tipo Proler	9,50
A8	Rottami metallici	9,50

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- ricarica su pianale, qualora questa avvenga negli stessi giorni delle operazioni di sbarco;
- deposito a terra da pianale, anche prima dell'inizio delle operazioni di imbarco;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni, secondo l'organizzazione predisposta dall'Impresa;
- servizio di separazione della merce per tipologia e marca;
- fornitura e messa in opera di teli protettivi tra nave e banchina;
- eventuale copertura delle merci depositate a terra;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni di pulizia delle stive;
- operazioni di pulizia delle stive;
- operazioni di pulizia della banchina.

RINFUSE SECCHHE A MEZZO POMPE (silos o cisterne)		Euro per Tonnellata
B1	Favino, Grano, Mais, Orzo e similari (sbarco)	3,00
B2	Cemento (imbarco)	3,00

Le tariffe suindicate comprendono:

*Silos*

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni di pulizia delle stive.

*Cemento*

- impiego e direzione della manodopera portuale per l'attacco delle manichette e l'assistenza alla movimentazione dei filtri.

RINFUSE LIQUIDE A MEZZO POMPE (imbarco/sbarco da/per autobotte)		Euro per Tonnellata
C1	Vino	3,50
C2	Alcool	3,50
C3	Cloruro di Magnesio	3,50
C4	Melassa	3,50

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale per l'attacco delle manichette.

SACCHERIE - FUSTI - PALLETS e BIG BAGS (min. 1 T) - COLLETTAME		Euro per Tonnellata
D1	Saccheria (escluso nastri trasportatori)	13,00
D2	Soda, Trielina, Percloro (in fusti)	10,30
D3	Soda ,PVC (in pallets)	13,00
D4	Criolite, Fluorite, Sale, Bentonite (in pallets e big bags)	8,00
D5	Mattoni refrattari (in pallets)	8,00
D6	Legname (in pacchi preslingati)	9,50
D7	Pani di Piombo (in cataste)	8,00
D8	Brame in ferro	10,30
D9	Bobine di carta	10,30
D10	Tondino di ferro in fasci	9,00
D11	Rotoli di vergelle e coils	9,00

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- ricarica su pianale, qualora questa avvenga negli stessi giorni delle operazioni di sbarco;
- deposito a terra da pianale, anche prima dell'inizio delle operazioni di imbarco;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni da sotto paranco a fondo stiva o viceversa, secondo l'organizzazione predisposta dall'impresa.

CARPENTERIA METALLICA e PEZZI PESANTI		Euro per Tonnellata
E1	Fino a 30 Tonnellate	Secondo accordi
E2	Fino a 50 Tonnellate	Secondo accordi
E3	Fino a 80 Tonnellate	Secondo accordi

Le tariffe suindicate comprendono:

- impiego e direzione della manodopera portuale;
- mezzi meccanici necessari alle operazioni da sotto paranco a fondo stiva o viceversa.

OPERAZIONI RO-RO		Euro	
F1	Semirimorchi, Automezzi commerciali e Pullman (rizzaggio/derizzaggio)	5,60	a metro lineare
F2	Imbarco/sbarco mezzi richiedenti trazione separata per mezzo (compreso i relativi collegamenti a motrice e gli operatori)	300,00	a giornata non frazionabile
F3	Autovetture in polizza (imbarco/sbarco)	8,75	Cadauna
F4	Autovetture al seguito passeggeri, pulmini, camper, roulotte, rimorchietti, rimorchi barca, motocicli, bicicli	6,50	Cadauna

Per tutte voci del presente tariffario, vale quanto segue:

- sono esclusi tutti i mezzi, le operazioni e quant'altro non esplicitamente indicato;
- le operazioni si intendono svolte in orario lavorativo ordinario, a giornata (o a turni spezzati); in caso di lavoro al di fuori dell'orario ordinario saranno applicate le maggiorazioni previste dal C.C.N.L. fino ad un massimo del 30% in giorno ferial e del 50% in giorno festivo
- per le operazioni non previste nel presente tariffario, saranno fornite le quotazioni dietro specifica richiesta.



## COMBINED TERMINAL OPERATORS

Tariffe massime da adottarsi nei confronti degli utenti:

# TARIFFE CTO 2019

	merceologia	navi type box o simili	altre navi
<b>1</b>	<b>RINFUSE SECCHHE A MEZZO GRUE</b>	Euro per tonnellata	Euro per tonnellata
tipo	Argilla, Andalusite, Bauxite, Concentrato di Zinco e Piombo, Galena, Idrato di Alluminio, Rottami di Ferro (Proler), Scorie di Zinco e Piombo, Concentrati, Sale.	<b>4,00</b>	<b>6,00</b>
tipo	Avena, Barbabietola, Favino, Grano, Orzo, Mais		
Le tariffe sopra elencate comprendono			
a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale		
b	mezzi meccanici necessari allo svolgimento delle operazioni secondo l'organizzazione operativa predisposta dall'Impresa		
c	servizio di separazione della merce per tipologia e marca		
d	fornitura e messa in opera di teli tra nave e banchina		

<b>2</b>	<b>RINFUSE SECCHHE in SILOS-POMPE-CISTERNE</b>	Euro per tonnellata
tipo a	Grano, Orzo, Mais	<b>4,00</b>
tipo b	Cemento	<b>3,00</b>
Le tariffe sopra elencate comprendono		
ALIMENTARI		
a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale	
b	mezzi meccanici necessari allo svolgimento delle operazioni di pulitura delle stive	
CEMENTO		
a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale per l'attacco delle manichette e l'assistenza alla movimentazione dei filtri	



COMBINED TERMINAL OPERATORS

# TARIFFE CTO 2019

4	PALLETS (min. 1.000 kg) - BIG BAGS (min. 1.000 kg) - FUSTI - COLLETTAME - SACCHERIE -		navi type	altre navi
			box o simili	
			Euro per tonnellata	
tipo	a	Criolite, Fluorite, PVC, Percloro, Soda,	8,20	10,70
tipo	b	Trielina (fusti)	8,20	10,70
tipo	c	Saccheria	11,91	14,29
tipo	d	Legname in pacchi preslingati, Mattoni refrattari (pallet)	11,91	14,29
tipo	e	Sfarinati in sacchi	11,91	14,29
tipo	f	Pani di Piombo (cataste)	8,20	10,69
tipo	g	Tubi in ferro e ghisa (rinfusa)	20,00	22,00

5	PEZZI PESANTI, CARPENTERIA METALLICA		Euro per tonnellata (quantitativi minimi)
tipo	a	Pezzi fino a 30 tonnellate	55,00 (min. 80t)
tipo	b	da 30 a 50 tonnellate	45,00 (min. 90t)
tipo	c	da 50 a 80 tonnellate	42,00 (min. 70t)
Le tariffe sopra elencate comprendono			
	a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale	
	b	impiego mezzi di bordo per operazioni da sottoparanco a fondo stiva per le operazioni d'imbarco e viceversa per quelle di sbarco	



COMBINED TERMINAL OPERATORS

# TARIFFE CTO 2019

<b>6</b>	<b>RINFUSE LIQUIDE da/per AUTOBOTTE</b>		Euro per tonnellata
tipo	a	Vino, Cloruro di Magnesio, Melassa, Olio combustibile	<b>3,00</b>
tipo	b	Alcool	<b>3,75</b>
Le tariffe sopra elencate comprendono			
	a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale per l'attacco delle manichette	

<b>7</b>	<b>STOCCAGGIO E RICONSEGNA CEREALI ALLA RINFUSA</b>		Euro per tonnellata
tipo	a	Sbarco e consegna su camion	<b>6,23</b>
tipo	b	magazzinaggio prima quindicina indivisibile	<b>1,34</b>
tipo	c	magazzinaggio seconda quindicina indivisibile	<b>1,41</b>
tipo	d	magazzinaggio terza quindicina indivisibile	<b>1,81</b>
<b>franchigia: primi tre giorni</b>			



COMBINED TERMINAL OPERATORS

# TARIFFE CTO 2019

<b>8</b>		<b>OPERAZIONI SU NAVI RO-RO</b>	Euro	
tipo	a	Semirimorchi, autoveicoli commerciali (rizzaggio/derizzaggio)	<b>6,00</b>	per metro lineare
tipo	b	trazione (escluso conducente)	<b>250,00</b>	per turno
tipo	c	Autovetture in polizza (imbarco/sbarco)	<b>7,00</b>	cadauna
tipo	d	Autoveicoli al seguito dei passeggeri	<b>6,50</b>	cadauno

<b>9</b>		<b>CONTAINERS</b>	Euro	
tipo	a	Movimentazione	<b>35,00</b>	ad alzata
tipo	b	Deposito	<b>5,00</b>	per giorno
tipo	c	imbarco/sbarco su navi dotate di gru proprie	<b>90,00</b>	per container
tipo	d	imbarco/sbarco su navi con impiego gru semovente.	<b>100,00</b>	per container



## COMBINED TERMINAL OPERATORS

### Elenco indicativo dei servizi, in conto proprio e conto terzi che questa Società intende svolgere:

Smarcatura; Riparazione cntrs; Assistenza al prestivaggio; Servizio navetta passeggeri; Monitoraggio trailers e cntrs frigo; Riparazione ricondizionamento trailers e cntrs; Controllo qualità merce; Trasferimento auto; Condizionamento e ricondizionamento merci; Pesatura trailers, cntrs e merci bilico pubblico; Pulitura e cernita merci; Movimentazione merci e attrezzature in genere da e per nave traghetto; Fardaggio merce; Pulizia garages e stive navi traghetto; Rizzaggio derizzaggio impiantistica; Taccaggio merci; Pulizia banchine e piazzali; Controllo qualità merci; Sovrapposizione pianali; Attacco e distacco manichette; Fornitura acqua potabile ai natanti; Pulitura e cernita merci; Trasbordo viveri e merci varie su natanti; Alaggio; Controllo documenti per l'imbarco; Deposito, movimentazione, custodia mezzi rimossi; Servizi di incolonnamento auto e mezzi; Messa e levata transenne, scalandroni o scale mobili.

### TARIFFARIO SERVIZI anno 2019:

Quotazioni per prestazioni di servizi portuali in conto proprio e per conto terzi espresse per costo/uomo con ausilio di mezzi meccanici;

1. movimentazione containers	25,50 euro ad alzata;
2. deposito containers e casse mobili	4,00 euro per giorno;
3. operazioni di movimentazione containers e trailers	25,00 euro per movimento;
4. decontainerizzazione	10,00 euro per tonn.;
5. pulizia container	18,00 euro per container;
6. prestazioni orarie uomo	27,00 per ora;
7. attacco manichette	0,80 euro per tonellata;
8. servizi di nolo fork lift a freddo	18,00 euro/ora;
9. servizi di nolo ralle a caldo	45,00 euro/ora;
10. servizi di nolo ralle a freddo	40,00 euro/ora.



**CAGLIARI RO-RO TERMINAL S.r.l**

Tariffe massime da adottarsi nei confronti degli utenti:

# TARIFFE 2019

	merceologia	navi type box o simili	altre navi
<b>1</b>	<b>RINFUSE SECCHHE A MEZZO GRUE</b>	Euro per tonnellata	Euro per tonnellata
tipo	Argilla, Andalusite, Bauxite, Concentrato di Zinco e Piombo, Galena, Idrato di Alluminio, Rottami di Ferro (Proler), Scorie di Zinco e Piombo, Concentrati, Sale.	<b>4,50</b>	<b>6,00</b>
tipo	Avena, Barbabietola, Favino, Grano, Orzo, Mais, Biomasse		
Le tariffe sopra elencate comprendono			
a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale		
b	mezzi meccanici necessari allo svolgimento delle operazioni secondo l'organizzazione operativa predisposta dall'Impresa		
c	servizio di separazione della merce per tipologia e marca		
d	fornitura e messa in opera di teli tra nave e banchina		

<b>2</b>	<b>RINFUSE SECCHHE in SILOS-POMPE-CISTERNE</b>	Euro per tonnellata
tipo	a Grano, Orzo, Mais	<b>4,00</b>
tipo	b Cemento	<b>3,00</b>
Le tariffe sopra elencate comprendono		
ALIMENTARI		
a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale	
b	mezzi meccanici necessari allo svolgimento delle operazioni di pulitura delle stive	
CEMENTO		
a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale per l'attacco delle manichette e l'assistenza alla movimentazione dei filtri	



# TARIFFE 2019

4	PALLETS (min. 1.000 kg) - BIG BAGS (min. 1.000 kg) - FUSTI - COLLETTAME - SACCHERIE -		navi type box o simili	altre navi
			Euro per tonnellata	
tipo	a	Criolite, Fluorite, PVC, Percloro, Soda,	8,20	10,69
tipo	b	Trielina (fusti)	8,20	10,69
tipo	c	Saccheria	11,91	14,29
tipo	d	Legname in pacchi preslingati, Mattoni refrattari (pallet)	11,91	14,29
tipo	e	Sfarinati in sacchi	11,91	14,29
tipo	f	Pani di Piombo (cataste)	8,20	10,69
tipo	g	Tubi ferro/ghisa rinfusa	20,00	22,00

5	PEZZI PESANTI, CARPENTERIA METALLICA		Euro per tonnellata (quantitativi minimi)
tipo	a	Pezzi fino a 30 tonnellate	55,00 (min. 80t)
tipo	b	da 30 a 50 tonnellate	45,00 (min. 90t)
tipo	c	da 50 a 80 tonnellate	42,00 (min. 70t)
Le tariffe sopra elencate comprendono			
a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale		
b	impiego mezzi di bordo per operazioni da sottoparanco a fondo stiva per le operazioni d'imbarco e viceversa per quelle di sbarco		



CAGLIARI RO-RO TERMINAL Srl

## TARIFFE 2019

<b>6 RINFUSE LIQUIDE da/per AUTOBOTTE</b>		Euro per tonnellata	
tipo	a	Vino, Cloruro di Magnesio, Melassa, Olio combustibile	<b>3,00</b>
tipo	b	Alcool, Acido Solforico.	<b>3,75</b>
Le tariffe sopra elencate comprendono			
	a	impiego della manodopera portuale in condizioni e orario normale per l'attacco delle manichette	

<b>7 STOCCAGGIO E RICONSEGNA CEREALI ALLA RINFUSA</b>		Euro per tonnellata	
tipo	a	Sbarco e consegna su camion	<b>6,23</b>
tipo	b	magazzinaggio prima quindicina indivisibile	<b>1,34</b>
tipo	c	magazzinaggio seconda quindicina indivisibile	<b>1,41</b>
tipo	d	magazzinaggio terza quindicina indivisibile	<b>1,81</b>
<b>franchigia: primi tre giorni</b>			



CAGLIARI RO-RO TERMINAL

## TARIFFE 2019

<b>8 OPERAZIONI SU NAVI RO-RO</b>			Euro	
tipo	a	Semirimorchi, autoveicoli commerciali (rizzaggio/derizzaggio)	<b>6,00</b>	per metro lineare
tipo	b	trazione (escluso conducente)	<b>250,00</b>	per turno
tipo	c	Autovetture in polizza (imbarco/sbarco)	<b>7,00</b>	cadauna
tipo	d	Autoveicoli al seguito dei passeggeri	<b>6,50</b>	cadauno

<b>9 CONTAINERS</b>			Euro	
tipo	a	Movimentazione	<b>35,00</b>	ad alzata
tipo	b	Deposito	<b>4,50</b>	per giorno
tipo	c	imbarco/sbarco su navi dotate di gru proprie	<b>90,00</b>	per container
tipo	d	imbarco/sbarco su navi con impiego gru semovente.	<b>100,00</b>	per container



CAGLIARI RO-RO TERMINAL

## SERVIZI -TARIFFE 2019

Elenco indicativo e non esaustivo dei servizi, in conto proprio e conto terzi che questa Società intende svolgere:

Servizi trasporto cntrs; Smarcatura; Riparazione cntrs; Assistenza al prestivaggio; Servizio navetta passeggeri; Monitoraggio trailers e cntrs frigo; Riparazione ricondizionamento trailers e cntrs; Controllo qualità merce; Trasferimento auto; Condizionamento e ricondizionamento merci; Pesatura trailers, cntrs e merci bilico pubblico; Pulitura e cernita merci; Movimentazione merci e attrezzature in genere da e per nave traghetto; Fardaggio merce; Pulizia garages e stive navi traghetto; Rizzaggio derizzaggio impiantistica; Taccaggio merci; Pulizia banchine e piazzali; Controllo qualità merci; Sovrapposizione pianali; Attacco e distacco manichette; Fornitura acqua potabile ai natanti; Pulitura e cernita merci; Trasbordo viveri e merci varie su natanti; Alaggio; Controllo documenti per l'imbarco; Deposito, movimentazione, custodia mezzi rimossi; Servizi di incolonnamento auto e mezzi; Messa e levata transenne, scalandroni o scale mobili.

Quotazioni per prestazioni di servizi portuali in conto proprio e per conto terzi espresse per costo/uomo con ausilio di mezzi meccanici;

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. movimentazione containers                          | 27,50 euro ad alzata;     |
| 2. deposito containers e casse mobili                 | 4,00 euro per giorno;     |
| 3. operazioni di movimentazione containers e trailers | 25,00 euro per movimento; |
| 4. decontainerizzazione                               | 10,00 euro per tonn.;     |
| 5. pulizia container                                  | 18,00 euro per container; |
| 6. prestazioni orarie uomo                            | 27,00 per ora;            |
| 7. attacco manichette                                 | 0,80 euro per tonnellata; |
| 8. servizi di nolo fork lift a freddo                 | 18,00 euro/ora;           |
| 9. servizi di nolo ralle a caldo                      | 45,00 euro/ora;           |

10. servizi di nolo ralle a freddo 40,00 euro/ora.